甕牖餘談

甕牖餘談目錄

洪逆瑣記

吳郡 王韜 紫詮撰

洪逆之長兄曰仁發次兄曰仁達同父異母並務農業自竄陷金陵後封其長兄爲僞安王次兄爲僞福王初東逆獨攬僞政其餘皆不得預自東逆爲北逆所殺而北逆旋又爲洪逆所誅賊中無人可任洪逆以爲任疎不如任親遂命其兩兄同握大權顧仁發仁達本一無賴村氓惟知以邪教惑人所爲往往不遵其統轄各傾心於翼賊石達開仁發乃逐翼酋出之於外後李秀成漸用事進諫洪逆勿專任安福特薦蒙得恩林紹璋以分其權繼以官軍圍金陵日逼洪逆頗滋疑忌所用多族人仁達尤信任然二人所爲暴虐恣肆多行不義爲忠酋所銜恨追

官軍克金陵仁發死於亂兵中仁達匿于破屋爲蕭軍門所擒訊明後處以凌遲極刑仁發有子曰和元利元皆爲官軍所殺洪逆有母年七十餘先洪逆死洪逆生有三子長即僞幼主洪福瑱也自幼喜弄文墨亦好作盲詞筆意有類於其父其造作荒誕之語亦相若嘗謂助天斬蛇洪逆斫其首而巳斷其尾官軍攻克金陵積薪自焚其宮時忠酋授以良馬乃得突圍出半途得遇其叔僞干王從之行有河亘其前浮木巡渡遂至江西境圖薙髮易服從間道歸粵賊中有詣官自洩其事者乃成禽江西撫憲沈葆楨親訊之供不少諱供詞中多引文相國正氣歌以自比尤可笑也卒亦治以極刑賊每攻城必先於城外築高臺而以賊酋登其上說法謂之講論天情大率言天父天兄教世爲心特命各僞王降世教民俾得脫災享福蓋其竊西教

之餘似而文以詭誕無稽之說於是邪且怪矣賊破金陵後有男館女館之設男女無許覿面語夫婦有涉私者輙斬以徇謂其犯天律也男女館設逼人拜上帝之敬事天父以黃紙奏章作誓語謂之悔罪賊中贊美語爲賊所撰舉衆朝夕誦之每日睡起飲食必默念小子跪在地下敬謝大父等語謂天父七日造成天地山海人物每閱七日爲一讚期街設大旗寫明日禮拜各宜虔敬三更具果品糕餌羣誦讚美各偽府金鐃爆竹之聲不絕於耳賊有瞽目病者代爲焚章祈天其詞甚哀凡此無非煽惑誕妄非眞有邪術也洪逆最喜掉文字其所改之字不可以意測如罡改正上改尚耶改耳華改花國改郭火改亮淸改菁者改考亥改開卯改榮丑改好等類不勝枚舉社稷宗廟俱爲妖帝王京都俱爲僭悉令刪除賊中別刊時憲書謂之頒

歷略做西國法單月三十一日雙月三十日每年以三百大十六日爲率不復置閏且以每四十年爲一加每月三十三日每四十年爲一斡旋每月念八日更爲無理又以不知時日算法時多舛誤癸丑二月初十日又訛一日故干支亦遲一日初不許用日月二字後仍用之謂由天父改還真堪噴飯咸豐四年歲在甲寅正月元日賊曾爲十二月廿四日合計之前後共差大月賊中僞書名目甚多皆洪賊自作其有僞詔書者自戊申始至癸丑陷金陵止則出曾釗楊何震川諸賊手何震川者粵西人賊中僞探花也淫亂邪怪自供不諱又有所謂天父下凡詔書者更堪發噱自咸豐八年以後則多出自干逆手筆矣賊所設立僞官不分等級而必以天字爲區別牛鬼蛇神奇怪百出僞王之下則有掌率統管天將朝將國將下則有義安福燕

豫侯六等僞爵僞爵之下乃係僞職自丞相以至檢點指揮將軍總制監軍軍帥師帥旅帥兩司馬此爲僞正職餘俱爲雜職僞丞相有正副更有以天地春夏秋冬爲次序者計一十有四名僞殿前丞相四名檢點三十名指揮三十六名將軍及總制俱分金木水火土爲定數每僞總制一統監軍一軍帥五師帥二十有五旅帥一百二十有五兩司馬六百二十有五此外守城有僞巡狩將軍驛遞有疏附總制關隘有提關指揮洪逆僞府有六部僞尚書有侍衛九十有六以天字及二十四氣分名有左右史侍臣朝議詔書詔命東賊僞府有尚書承宣參護僕射各數十名其餘僞王以次遞減他若管理賊物者俱爲典官由永安以前附賊者均爲僞功勳加一等其爲僞王之昆弟叔姪者皆稱爲王宗賊中又設女官亦有義安福燕豫侯六等爵

而以貞字為別其在偽府者有女丞相檢點在外統帶女館者至軍帥止餘為女百長賊中服色偽王帽繡龍鳳袍靴皆然均用黃偽侯相帽用鳳偽檢點指揮帽用麟均黃袍偽將軍總制帽用獅偽監軍軍帥帽用虎均紅袍偽師帥旅帥帽用彤均藍袍偽兩司馬帽用鶴有職者頭紮黃巾餘用紅巾偽女官皆以黃帕蒙首上寫偽銜女官多跣足乘馬皆粵東西人至於賊之稱呼尤為可哂各偽王皆僭稱千歲而又以字別其大小如洪逆掃兄稱縱大兄稱偏千賊稱福翼賊稱喜英賊稱祿忠賊稱榮贊賊稱耀侍賊稱雄輔賊稱威章賊稱壽其妻稱為偽王娘其長子稱偽嗣君偽王女稱金掌率義安福豫燕侯以至軍帥僭稱大人子僭稱公子女皆稱玉師帥至兩司馬稱善人子稱將子女皆稱雪掌率六等偽爵妻稱瑞人偽丞相至軍帥妻稱

貞人師帥至兩司馬妻稱夫人又有稱僞官之妻爲貴姣等名
者尤爲穿鑿不通賊中所有慶賀佳節凡六正月十三日爲天
兄昇天節二月二日爲報爺節二月二十一日爲洪逆登極節
三月三日爲爺降節七月二十七日爲東賊昇天節九月九日
爲哥降節又各賊每逢生日饋物者不絕於道而女官送禮尤
盛以糯米製成各色糕餌列於方几令人肩之先行前以金羅
黃傘繡道後則女官跣足乘馬送入僞府至日均賀陪醼讌美
謂之酬謝天父洪逆父子生日俱賜宴畢以鑼牌併演鄉閩雜
劇爲樂而不自知其醜各逆生日先期逼人進貢院考試東賊
則爲東試餘彷此所取僞狀元榜眼探花傳臚各一僞翰林數
十僞進士數百又逼選民女百餘人先送僞丞相衙再選約得
十五人以進各賊洪逆東逆各六北賊二人翼賊一人謂天父

賜以女以償其勞也言之可涕賊王居偽名府賊官居偽名衙計圍城賊館不下千餘處偽府則有轅門二大門三高可數丈門牆壁悉綵畫龍虎甬道中築高臺一兩旁懸金鑼數十有事則鳴鑼以達門以內不準男子入皆以女侍傳遞肴饌酒漿皆自偽典廚自外傳進後有堂室園囿多至數百少六十餘間若偽衙則擇民居之高大者外以粉繪其餘或用紅箋作聯或以黃紙寫硃字偏貼大門以為美觀門外多建瞭臺重數十丈以備望遠洪逆偽府以前制軍署為之在城北壯麗勝他處大門額曰榮光門二曰聖天門皆以黃紬冠之兩旁有柵柵內橫扁數方皆偽寮所贊頌左右有亭高出墻外覆以琉璃瓦二門內偽朝房東西各數十間西有一井以五色石作欄上鐫雙龍石質人工俱極堅緻非近時物也偽殿前牌坊一座上下皆雕龍

紋飾以金彩僞殿中高廣梁棟俱繪赤金文以龍鳳光耀射目四壁綵畫以龍虎獅象僞殿之東有墻圍鑿池於中池方廣各數十丈池心以青石砌成船長約十餘丈廣五六丈北面又有半亭高僅數尺式如字藏東賊僞府稍減其舊者已於咸豐六年爲北逆付之一炬後重建僞幼東王府名曰正九重天廷僞府後有園入門有亭亭畔有花椒二株陰可半畝圓實纍纍馨香可人自亭而北纍石爲山綿延而下斷東山之麓清泉繞焉諸僞王府無不有園疊石鑿池窮極奢麗樓臺亭榭透迤相屬皆役使所擄工匠爲之北翼兩賊所居但畫門用鑼而已僞丞相僞侯畫鳳僞相畫象餘僅貼紅條賊相見下一等者跪不揖升堂跪見雖服袍乘馬亦然嘗著朱履厚其底幾半尺許每乘馬出携伴人所製八音匣鏗鏘作聲以爲樂每與官軍角拒

發偽令必先吹角以集人至北賊偽府聽令後改在翼賊所以賊目二人，持名牌一執尖角旗率衆立俟指揮每戰則驅被脅者在前而積賊隨其後敗則祈跪天父官軍或以爲有術往往疑懾不進不知正可乘喃喃時併力斫殺之也賊中夜間口令以所纂讚美詩內二字輒倒爲號每值元旦各賊飛刺相慶賀見面々跪不拜但稱曰高陞賊初以演劇爲邪歌繼於池州得戲班衣服器具數十箱回金陵乃招優伶裝演梨園於清涼山大樹下東賊觀之喜甚於是賊中皆尚戲劇各賊偽府朝夕敬拜天父男樂在外女樂在內逼掠金陵樂妓以充此役每偽王處數十人晨暮琵琶以供讌矣

記忠賊事

偽忠王李秀成原名以文廣西 梧州府藤縣寗風鄉人居於長

恭豐新莊村傭工自活少時從其舅氏讀書及長乃歸父母家生計窘之時難自給二十六七時值洪逆煽衆作亂路經其村乃裹脇而去隸於偽春官丞相胡以晃麾下爲兵於賊中在選舉之令東酋舉之爲右四軍帥令踞守金陵太平門外新營旋由偽監軍擢至偽指揮時捻逆張樂形龔得樹以數十萬衆橫於三河尖忠賊結之以自固聲勢頗張乃封爲偽地官副丞相俾踞桐城以抗奈軍門定三之師圍甚急忠賊求援於陳賊玉成陳賊率黨攻陷廬江即浙渾江竄大關出桐城之後以斷吾軍餉道桐城地勢一面高峯一面平坦陳李二賊內外合擊吾軍大挫圍師遂解去忠賊旋擾六安霍山賊黨漸盛丙辰抗張國梁軍於倉頭鎮乃踞賊吳汝孝從城內突出我軍遂亂退駐丹徒而揚州遂陷吉中丞陣亡忠賊由回金陵賊巢出死力以

衛孝陵徇大營亦潰向帥以勞瘁卒於丹陽時賊內亂自相屠
滅是以不能大逞戊午張帥復圍金陵忠賊時已受偽侯屯於
黃池一切偽政由其指麾招集蕪湖賊衆南陷關順流而下陷
全椒來安糾合陳賊攻走德軍以分下游官兵之勢聯擾江皖
間故賊巢得有接濟圍雖嚴未能即下也忠賊在浦口時吾軍
中有招其投誠者為洪逆所聞懼其去也乃偽封為忠王用書
萬古忠義四字賜之庚申春忠賊由蕪湖取間道犯廣德寧國
安由武康陷杭垣浙省大震由是張帥分兵往援而忠賊已自
廣德至建平大合賊軍卒攻大營偽輔王楊輔清寇高淳偽侍
王李世賢寇溧陽偽英王陳玉成寇江浦內面夾擊寇氛猝熾
吾軍勢分根本各無鬥志大營遂潰散張總統殉節於丹陽和
帥身殉於滸關蘇常盡陷於賊繼嘉興亦為賊黨所破江浙之

閩偏地皆賊也辛酉冬杭垣亦陷甯紹溫台各郡邑相繼失守是年忠賊首領，西湖北收納叛民數十萬爲官軍所擾狼狽逃回而安慶亦於是秋爲官軍克復斷賊上游之臂其勢益沮壬戌上海西人調集勁旅襄助中國時賊閧滬之賊號稱百萬西人一鼓而下之青浦嘉定勢如破竹曾帥之軍亦已由上而下蘇湖巢縣無爲梁山皆歸我軍直搗金陵洪逆驅促忠賊料黨回救忠賊密獻計曰曾帥之軍由上而下利在水軍我勞彼逸且以常勝之師而臨我饑羸之衆不可與爭不如多備糧食軍械爲固守計伺其懈而擊之庶可濟矣洪逆不從於是李寓保克蘇常左中丞克靈杭遂、逼進逆寇盡竄賊僞踞金陵而已甲子六月官軍入金陵忠賊以已乘馬乘幼洪主洪福瑱而同匿於清涼山既夜乃攜劍衝營而出逃於民家爲官軍所擒

戮之於金陵噫思賊特一田家牧豎皆流耳初何有韜略謀勇之足言乃天心厭亂竟假其手以殲江浙蒼生塗炭死亡如積此其劫運之所鍾數禍患相尋繫於是人彼蒼之意豈可測哉

紀干賊事

干賊洪逆之從昆弟也名仁玕字益謙少習舉子業當洪逆作難時縣令知其爲寇族執而繫之獄後有爲之緩頰者始得釋迨歸家乃逃之香港假西人書以餬口咸豐癸丑洪逆陷金陵僭偽號建偽都勢張甚干賊思欲往投特未得間八月上海劉麗川亂作矯稱奉洪逆命遙受偽封干賊乃擬藉以達洪逆有西人助以資斧始附航海至仍主西人舍居年餘無計可通西人但以幸全處之絕不爲之畫策於是困甚求歸仍返粵中七年復[illegible]道於庾嶺出江西而至漢口藉卜筮以供旅費客中與

之往來者恐不敢少露蹤跡久之知所主爲固與金陵賊黨相通者凡米粟轉輸所以濟寇用者恃以爲東道主一日偕主人登樓去梯長跪自白其故求主人代爲設計得達賊所主人慨然引以自任曰此時易易耳使附貨船渡江遂入賊境始謁洪逆大喜遍繫立畀僞封爲干天福蓋賊中之顯職也踰年寵任益深即升之爲僞干王兼稱僞軍師掌文衡幷總裁一切僞政咸決其手特創僞王府大興土木自書其兩壁云干戈底定王道蕩平賊中屢開僞科考選甄別總委干賊而干賊亦妄欲以收攬人才爲己任所有僞主考僞總裁皆無不奔走其門下顧干賊性情纖懦僅能掉弄文字實無才略苑學老寇自恃以百戰勳勞必當大酬厥功而干賊以後起新進無尺寸建白一旦驟出其上因是多不平洪逆亦微聞其故擇其功鉅酬薄者恐

授封僞王或有以納賄得者於是賊中徒擁虛名無所統制而
疆場之陷陣衝鋒者皆自勞而無賞因之無不解體干賊既已
無武功請於洪逆願提師解安慶之圍咸豐十一年正月干賊
率黨出僞都盛飾車容途中慨然謂其下曰此大丈夫得志一
時之所爲哉因議先攻江西冀分官軍之勢時集於安慶城外
者有大僞王僞王長兄洪仁發僞王次兄洪仁達僞輔王楊輔
淸僞章王林紹璋僞英王陳玉成僞黨將十萬衆厚集其陳期
一鼓以退官軍曾中丞國荃以奇兵當其衝督兵捍禦躬冒矢
石守城賊將爲葉芸來百戰之悍寇也城外皆官軍外援之賊
又在外圍而曾軍於外復成長圍環之三匝併命相持六僞王
皆不得前乎七月僞干王最先遁歸蓋洪逆促之還僞都也是
年冬安慶卒爲官軍所復洪逆追咎干賊援兵不力師勞無功

賜其僞王位旋又以僞王娘之瑨盡削其權僞王娘者洪逆妻也蓋于賊身御龍袞冊首冠鍘頂謂其必未忘官軍不可大用是時西人之至僞都者絡繹於道皆主于賊家以干賊向在香港多與相識也出入賊中招搖於市洪逆喘之頗不喜故特假夢兆以抑之同治元年官軍圍金陵急干賊預守城後仍還其舊封迨官軍克復金陵干賊先火其僞府乘間奪路得逸與僞幼主洪福瑱偕遁其衆尙數百騎遄時遇一[illegible]衆浮水而過中有一人屢顧僞幼主者干賊叫手刃之[illegible]於衆皆股栗竄至江西謀易服雜髮潛出東爲其信任之[illegible]人右密白於官遂被執時陳撫沈中丞葆楨也特委他員審鞫干賊詞色不撓歷供前後作賊事不少諱越日即寘諸極典跡干賊生平特一粗識之無之一庸妄男子耳即在賊中亦不過掉弄文字以自矜異

與奪地猶城之悍黨較其罪尚可末減徒以位列偽王分居寇族妄思僭逆遂陷大戮使其戰影潛踪自匿窮荒遐島之中則雖至今存可也

記英賊事

偽英王陳玉成原名丕成廣西桂平縣白沙人與賊所居相距不過數十武往鄉深相要結金田謀逆時僅隸於行伍自入踞金陵後稍用事由十八偽指揮選授偽職冬官丞相向帥提數萬之衆圍金陵自孝陵衛至東南七瓮橋連營架壘環守甚嚴而鎮江亦爲吉中丞所困賊城守偽將吳汝孝也飛書訴急于洪酋楊逆乃與偽地官副丞相李秀成偽春官丞相涂鎮興偽夏官副丞相陳仕章偽夏官又正丞相周勝坤諸賊目下援鎮江甫至湯頭而張總統國梁兵已抵境兵賊相接大小數

十戰吉中丞時駐劄九華山聞警遣兵來助賊中偵知之特選敢死悍酋以爲衝鋒及戰互無勝負賊衆不得已乃令陳逆乘小舟由鎭江水關入水面砲船森列陳逆奮力衝突水師不能禦遂得入城與吳汝孝合湯頭故有小河由大江岐流通山下一曰湯頭岔河一曰湯水山邊官軍本屯營河濱依山阻水以爲困賊兵探知其處圖移營相拒旋據湯水山邊爲乘間潰圍計官軍乃拔塞以堵其進距城較遠陳吳二賊乃得從城中突出城外賊已選鋒整隊以待前起夾攻前後相應官軍遂不能支先是賊乘夜潛至湯頭岔河駐札官軍力戰相持至午官軍始知後路被襲急思還救陣遂動兩處相隔約一十餘里甫欲回兵而城賊之衆大至勇銳百倍官軍奪氣翌日黎明決戰官軍以衆寡不敵犇潰十有六營盡陷於賊賊衆遂羣聚於九華

山下吉中丞守禦嚴密不得逞破賊乃由金山逕渡瓜洲陳道攻上橋破之時官軍結營於紅橋卜著灣三汊河諸處大小相連一百二十餘壘望風齊潰揚州遂再陷所擄輜重盡運入鎮江賊巢賊旣大股渡江僅留周勝坤守官軍舊營官軍探知其虛進兵取之以斷歸路賊又取道於六合張總統國梁自率驍騎邀截之不使一賊得過賊不得已仍從金山絕流而渡逕攻高資吉帥兵馳援中伏猝敗爲賊兵驅之高資山中首尾不能救援吉帥知勢不敵臨陣自刎官軍大潰張軍自六合馳至則已不及乃駐師於丹徒鎮以扼賊衝時賊勢方銳逆目吳汝孝又以悍賊千餘繼之進攻張軍張軍亦潰湯頭所守官軍盡敗直驅至僞都東賊令盡破孝陵衛向營使屯軍於燕子磯翌日乃困儀化門官軍適張軍收集殘衆復至而僞翼王亦率曾錦

兼張瑞謀兩悍酋引衆相助官軍勢益孤張二軍連戰皆北委棄軍實山積習以資賊陳逆遂陷句容困丹陽賊張狠頗蹙不可制向張者退駐丹陽併力堅守賊不能下向帥以積勞薨於軍張總統國梁代撫其衆流涕誓師慷慨決陣一戰而解南城之圍擒戮無算偽十三檢點閣得賢賊中之驍將也在陣授首賊衆股栗乃遁三角村距句容城二十有五里許時東賊方謀纂偽位洪逆徵召北賊誅之東北賊黨互相殺一時積寇死者不少於是賊中可任事者無其人陳逆方在外拒官軍擁衆頗盛乃界以顯職偽封爲成天豫翼賊方被逐出偽都道經寧國悉以前攻寧國之衆委於陳賊令統之以解寧國之圍翼賊旋復他往忠逆李秀成被困於桐城遣使馳書告急於陳賊請其速援陳賊以寧國一隅未能旦夕解圍而桐城之困急於眉睫

乃即由樅陽江渡忠酋聞其至輕騎往赴特繪成進攻圖式與之詳觀并密定謀議然後行時官軍方慮賊必對面迎拒嚴爲之備而未知有援軍之躡其後也陳賊來官軍稍懈突出縱擊一鼓破之遂自樅陽舟師順下陷無爲州踞湯頭鎭賊之精糧皆由是接濟與僞逆天侯陳仕章合黨並竄於是東關巢縣相繼淪沒賊皆命人據守陳賊率衆攻陷廬州所向亡命官軍頗不敢攖其鋒陳賊兩目下有黑點狀若目睛賊中因呼之爲四眼狗勢方橫甚乃上渒河出大關以截桐城之後斷官軍餉道閩營恇擾陳逆忠酋內外奮力合攻官軍不能禦遂奔賊騎分三路窮追舒城六安前後失守裹脅者數萬賊勢大張陳逆旋陷正陽屢攻壽州不得下而三河援軍驟至進克廬江張邪辦軍亦進攻句容偕和帥共圖金陵陳逆方結巢於小孤山華陽

與韋賊志俊合隊同竄閩始商城陳逆圖陷德安以收羽翼官軍扼之敗之於羅田麻城間乃同竄太湖潛山時忠酋方欲從全椒往援賊巢傳檄逆目刻期大舉陳逆議由舒城破廬郡出店鋪攻梁園滁界牌而下滁州德帥方守浦口勝帥方駐烏衣俱遣兵截之陳逆奮突而前德軍大挫因求援於張幫辦乃專選精銳渡江而來以解小店之圍陣未定賊驟以劣騎橫蹦之張軍亦敗賊追官軍至浦口陳逆攻其前忠酋攻其後德軍陣沒者萬人陳逆遂長驅而圍六合洪逆以其有功授偽封爲前軍主將正掌率適著皖撫李孟羣以其師潰廬州上游道員李續賓以道援廬李道定計先取太湖望潛桐舒等縣然後直趨廬州進克楓香等驛一戰而復潛山太湖咸豐八年九月廿八日直擣三河集賊衆遠近大震洪逆乃調陳李二酋赴援三河

集合廬州要害也賊築城傅以九壘用悍賊數萬守之三河破然後可以進窺廬州李道自克桐城令總兵趙克彰守焉又命副將謝永祜守舒城所部僅五千人皆精銳可用守三河集賊將爲吳守規李軍闢之三晝破其九壘斬馘數千計方期旦夕可破而陳逆玉成由六合統率大隊踞金牛鎮李逆秀成由巢縣來糾集捻匪駐白石山賊十萬餘衆連營相望烽火亘數十里賊蓄塞我軍之歸路而斷舒城之援兵爲死力以決一角也李營諸將議暫退守桐城以爲後圖李道曰軍事有進無退當死戰十月十日四更逼賊營而陣諸將請四更擊之猝出其無備李道曰陳玉成賊中驍帥守必不懈且未審其虛實不如黎明辨色以進天將曉官賊合戰逕破陳逆營營中賊散走會天大霧但聞金鼓喧闐聲莫辨賊在何所賊衆抄擊官軍後突出

犄攻官軍相繼潰部將劉神山等先後戰沒白石山距命牛鎮僅廿五里忠酋逆聞鎗砲聲率隊大至賊鋒銳壘圍之數重李道傳令軍中嚴守牆壘無何各壘皆破或勸突圍出圖再振李道不可曰吾當殺賊而死爲國除害大開壘門躍馬入賊陣見陳逆方立黃旗下李道呼曰當斬此賊渠爲吾舉命麾騎入死之諸軍或降或自殺其降於陳逆者半途猝起爲變陳逆因盡坑之竄至桐邑呂亭驛桐城復陷於賊洪酋乃偽封陳逆爲英王後陳逆敗於宿松議偕忠酋取二郎河爲鮑軍所破陳逆所屬驍悍殆盡然六合浦口官軍旋又失利幸楚軍自黃梅宿松上游來援陳逆與之併力相拒繼聞忠酋陷杭垣和帥分兵援浙金陵勢虛遂潛兵至江浦渡江而南由善橋攻官軍大營師潰賊遂瀰攖江浙適台中丞國基兵團分塵其急陳逆屢行

攻撲今未得解安慶守城賊將葉芸來張朝爵負嵎固抗陳逆又自外來援故一時未能即下楚軍乃深溝高壘以困之久之城中無降意而英逆時於城外爲犄角曾中丞乃撤近湖一面以待其逸出因城中皆係英賊家屬恐其致死相持故也英賊以曾軍之退爲可乘遂徙近處之糧以濟城賊曾中丞知其無去志仍復嚴圍城中洶懼乃遣三悍目入城助守益以勁賊千餘英逆退保集賢關洪酋懼上游之不可守也因遣六僞王往援六僞王者僞福王洪仁達僞干王洪仁玕僞章王林紹璋僞輔王楊輔清僞堵王黃文金僞顧王吳汝孝也俱集桐城英逆乃約劉李二賊目守關而已往桐城以黃金聲率驍騎斷後官軍知其至預伏兵以待黃賊之衆殲殺殆盡黃賊幾死於水僅而免英逆見桐城賊兵不足恃自赴僞都求援於洪酋幽軍門

超進兵攻集賢關劉李二賊死命固拒藥彈糈糧俱絶遂爲幽軍門所破二賊於陣伏誅逮英賊來援而安慶危在旦夕曾中丞鑿通城邊菱湖砲艇得入城中消息煎迫時官軍圍城而援賊亦環圍官軍之外城中百物俱竭賊知必不可守曾軍攻之愈急遂破葉芸來猶率隊巷戰官軍斬之數十刃始死張朝爵乘舟而遁吳定彩與賊衆盡溺於大江中城賊無一得免者偽英王既巢穴已破遂竄石牌擁黃宿之衆渡野雞河圖規德安襄城賊衆咸不願行遂由六安回廬州官軍圍廬州甚急糧絶援窮遂爲官軍所克英賊乃遁之壽春時英賊所踞之地前後悉爲官軍所得羽黨散亡洪酋又褫其偽職屢加嚴責壽春固苗沛霖出入所也遂誘之至官軍營或有勸之降者英賊毅然不可植立不跪惟乞一死乃寘之極刑自英賊死而賊中無悍

酋越二年而洪逆亡

逸史氏曰賊起金田所恃以衝鋒陷堅者自蕭朝貴外即推秦日綱羅大綱陳玉成為最猖獗賊中所稱三什酋是也羅亡於江北秦亡於東北逆黨中獨英賊蹂躪數十城竄陷十餘省惡積禍盈卒膏斧鉞梟黨體妻連頭受戮天之假手以剪滅之者豈不快哉三河集之戰李忠武公授命於是役為此為上游大局所關故記之特詳嗚呼英賊之罪巨矣

記燕賊事

燕賊秦日綱原名日昌桂平白沙人少傭於人頗勤慎盡力長以製菽乳為業金田倡亂之首已與洪逆深相結潛煽妖言以惑愚妄洪逆謂其忠勇信義可恃之為爪牙心膂故倚任獨專嗣洪逆竄踞永安偽設木斗軍營俾燕賊守之以抗官軍時攬

要衝者爲張玫修轉戰相持賊不得出一步自永安至武昌沿途逼張僞示曾燕賊爭先爲之授職僞天官正丞相既陷武昌逕趨九江所至殘破先後所掠民船萬艘順流蔽江而下曾燕賊與賴漢英羅大綱分統之旋下安慶棄不守急攻金陵七日而破之入城居中正街董宅爲僞館癸丑七月東賊令取所擄安慶民女僞號貞人時兩粵積賊皆擁衆自雄積金貲擄佳麗據金陵爲老巢而分黨遍竄上游皖豫楚燕逆鋒無所不及十二月代翼賊踞守安慶自恃其才能盡變翼賊所行新脅之衆號稱數萬出入呵導前後擁騶數百人東賊以此忌之更遣羅大綱往代之而燕賊仍歸金陵東賊分其麾下僞將佐校隸於已所統下爲東僞官以少其衆甲寅五月所有遣擾湖南黃河之賊皆爲大兵所破賊之上游勢孤欲使北賊而又恐北賊之

一去不返如虎傅之以翼將來不復可制因以燕賊代之行乃
偽稱燕王偽丞霜師所擁黨羽頗盛艨艟戰艦林立江面時官
軍用紅單艇船衝擊三山賊營上下游俱為所困燕賊乃率衆
黨揚帆直下駛至烏江適與官兵船遇舉砲互轟烟塵蔽空官
兵船堅砲利擊沈賊船無數一砲彈擊中燕賊坐船碎沉於水
獲其印書衣帽曾有偽燕王字樣官軍皆意其已死釀酒相慶
後大營隨擒長髮積賊訊知燕賊船破落水間道逃往和州後
於咸豐六年在偽都開府時東賊主持偽政一切生殺悉聽其
意各偽王咸懾之外受約束而內懷憤恨燕賊以昔同起事六
人中尤不能平偶以牧馬某甲見東賊從叔不起東賊叔怒鞭
之二百立解之燕賊所求論旋訴之東賊東賊委翼賊治其事
於是燕賊開而辭職東賊大怒命北賊杖燕賊一百始得釋因

是術愈深秋七月東賊被誅與北兩賊之黨互相殺燕逆亦
死於其中

記李賊事

李少卿者嘉應州人始名紹熙及投賊乃易名爲文炳跡其反
覆狡獪自負梟雄而卒殞其身亦天下之愚人也初李以行賈
至江南賈且貲落魄海上日從博徒游每日與貸數十錢餬口
時上海有妓尤綠芸貌美而多貲久厭風塵思擇人而事一日
肩輿出門李方蹲橋下乞博徒錢輿夫以其礙道呵之李起而
反詈爲揮以拳二輿夫皆辟易綠芸急搴簾詣之曰客何爲者
請至我家以杯酒釋忿李竟慨然詣其室坐既定索酒引滿罄
無算綠芸曰觀子貌非居人下者何乃齷齪與匪類伍此間
苟且以紉子詞供飲食李許諾遂居其家頗勤謹久之綠芸委

身於李出其貲令作小運販獲利頗饒乃設茶棧援例捐納候補縣丞時閩粤之黨縱横當路方思各以其類羈縻之故地方有事居然附縉紳後忝末議咸豐三年癸丑秋八月粤人劉麗川糾作戕邑令袁君祖德起事者曰小刀會結有七黨李亦預其列而與李少衎皆用事爲劉賊所信任賊中攻劫多出其謀先是當路故粤中未免私庇其鄉人始欲將選事者給貲遣歸後亦不果因循釀亂實李與閩人李仙雲之咎也其後賊勢日促李始謀納官軍爲內應幾事不密爲劉賊所覺同謀三百餘人擒戮殆盡而李獨得脫走投大營白事洩狀撫軍吉爾杭阿憫其全家屠戮留軍中供差遣繼而城破渠帥未獲而紅橋所戮者在疑似閒召李辨識李力言其冤遂據以入奏幷請寬李之誅有優賚焉其實著名賊目如劉麗川林亞福潘鏡子陳亞

林皆逸去林爲海盜以他案被獲沈投金陵叛逆未知存亡劉伏匿近粵鄉間陳商於暹羅今皆無恙李當時蓋以迎合吉中丞之意耳上海軍事既蔵以備貲募勇從吉中丞軍於鎮江衝鋒陷銳多積戰功九華山之役吉中丞勢迫自刎殉國賊圍李營三匝甚急李堞壘堅守經七晝夜與士卒僅日一食糧絕援窮顧無變志適張總統大軍馳至圍解得出由是軍營巨員大加獎信前後捐擢游升道職庚申春間李方帶勇在吳門賊燄銳南下其氛日逼徐中丞倉卒間委以城守時賊游騎已至城下李營勇目有黃魏二姓者覓詣賊納欵而李與何信義大啓閶門迎僞忠王入李受僞職爲江南又將帥爲賊主理崑山縣事族中兄弟子姪無不受僞職者誅求民團較他賊更苛酷上海某當路謀結內應使其閩人往說之未得要領但以李處詞

詭賊報之而已後何制軍桂清又思以內應功贖非遣馮軍門日坤往結馮固與賊相識及至亦無一言及見偽主將陳賊坤書約以上海為界彼此毋相犯同盟而返是役也李書翰其實於偽忠王而談內應者猶以為可恃噫是徒為李賊所笑耳聞有密遣人約李獻城投降者李拘其使幾欲殺之後行賄於賊妻尤氏言之得釋同治元年李方率黨攻上海頗為賊盡力挫於官軍輜重悉喪及回崑山忠酋以前事賊加猜忌時青浦嘉定方為官兵所克復聲勢甚銳大軍圍太倉急崑山賊少於是忠酋遣賊日劉肇鈞與李同守李不自安而蘇崑鄉團潛結聯絡以應大軍故洩內應謀俾賊自剪羽翼忠酋亦知李素反覆即率大股駐崑佯作應援太倉者俟李賊來即命眾刃之黨與同日被殺者五六百人其同李降賊啓闢之何信義越一年以

瘋癲死始謀之勇目魏姓受僞職武將帥後亦爲賊所戮觀於此可知天之所以報施矣嗚呼李富曰賊衆號稱十萬子弟腹心畫布上海城外官軍聲息呼吸皆知其所設陳墓賊卡與官軍僅一江隔耳果欲反正率衆順流殊易易也乃徒外以誑官內以媚賊頭首裂身自取敗滅然則狡謀果足恃哉

逸史氏曰上海之亂李以首事賊渠法當誅殛乃內應無成猶得邀封典抑亦幸矣前後積功循至顯職國恩可不謂厚哉庚申守城之役如能感激一死以報國其功名聲望豈遽出人下而乃望風迎附揖盜開門身污僞命屢抗王師卒至惡積禍盈如屠犬豕同一死耳相去遠矣

記侍賊事

僞侍王李世賢廣西人忠逆之從昆弟行也竄陷金陵後授僞

職爲侍天福逮東北逆相繼誅滅乃得專用事臨陣頗能亡命故賊中推之爲渠魁咸豐八年侍逆踞守黃池灣沚時官軍圍金陵甚逼忠酋謀所以解圍者馳至蕪湖與之商令侍逆獨禦南岸官軍旋以功僞授左軍主將竄踞南陵十年正月忠酋自蕪湖至與侍逆合隊由廣德取道攻湖州紳士趙景賢禽卒練兵籌守禦計審約援軍內外同時夾擊斬賊數千三日而圍解侍賊回竄建平適與忠酋遇遂令其往攻溧陽以不能猝破轉向句容攻五月遂陷賊衆大隊聚於雄黃鎮一戰而官軍大挫其時僞英王陳玉成進善橋僞忠王李秀成進鍾山陳坤書進高橋僞輔王楊輔清進南門兩化台侍逆進北門紅山大營繼絕師遂潰明年夏侍逆由皖省至江西景德樂平與左宮保兵相持官軍破之於樂平斬馘萬計遂由河口退擾常山順道過

浙江分攻金華湯溪等處旋至浦江寧波而溫台處三州亦相繼陷没侍逆所部有偽戴王黄呈忠偽首王范汝曾往攻寧郡而寧郡有失職之西人前為之導海門鎮海皆以西船往曾不閱二月而東西兩浙盡為賊據侍逆出死力尤多自浙省左宫保統兵進攻復郡縣勢若破竹侍逆仍遁至溧陽將為持久計溧陽城外民團驍勇猛鋭為江南各團最時李宫保已收復全吳獨丹陽金壇宜興溧陽等四縣未下侍逆知不可守乃偕偽溧王劉聚均偽康王汪海洋偽聽王陳炳文偽萊王陸順德偽列王黄宗保偽就王賴世就偽偕王譚體元偽利王朱興隆以及李愷順譚贍芝陳承奇李容發諸賊目方竄江西經沈中丞嚴為堵禦逐之出境遂擾八閩汀漳諸郡縣迭經失守於時康逆踞汀侍逆踞漳悍黨號稱四十萬旋棄汀而與漳併遂擾永

定大浦饒平屯踞百餘里烽火連天侍逆之衆尤慓悍然方耀卓興等諸軍轉戰而前橫衝突擊卒盡潰散侍逆既斃康逆勢亦猶張盤踞鎮平與霆營叛卒相要結分三十餘壘百十里周圍械相望負嵎固守後由鎮平竄龍定信豐連平官軍卷甲疾趨以襲其後康逆然爲大兵所及一晝夜走三百里突抵嘉應州城知州程培森遊擊英秀登陴固守城破英秀死之於是鮑劉江閩各軍環集東北俄而康逆殞於敵僞偕王譚體元代統其衆死拒官軍久之潛出西南門由黃沙嶂遁去黃沙嶂者州南最狹隘處羣峯峭削一徑縈紆爲嘉應出新田大田右至豐順左至潮州之間道賊以數萬之衆冒危出險急不得前官軍追者四至分途合擊殲殺無算墮岸墜淵死者以千萬計一時橫尸盈谷積械如山脅從之衆崩角請命求貸一死於是髮逆

黨羽至此乃無噍類僞侍王踞漳州出與民團戰遇伏傷其足久不愈其妻弟謀內亂未成後聞爲其下所殺或云侍逆李世賢於永定渡河時聞大埔敗潰自刎死餘衆歸康逆劉賊踞嘉應州陸賊踞潮漳旋俱爲官軍所破先後授首劉賊乘雲霄竄越平和副將林保伏兵大溪鄉突出截擊劉爲飛礮所中死殲其黨七百餘人陸賊後踞長樂屢抗官軍卓與親率精銳負夜攻城城垂下賊黨見勢危縛獻來逆縋城乞降劉暨鈞廣西人短小精悍能縱身一躍數丈嘗爲忠酋據蘇時曾守崑山以抗官軍汪海洋曾踞金壇一帶竄浙乃留據餘杭與杭郡賊互相犄角陳炳文從忠酋故廣德既陷即留守焉旋陷杭垣即令之守以拒左宮保進勦之軍陸順德廣東人擾浙之役曾迭陷紹興蕭山以爲巢穴朱興隆湖北人曾守嘶化鎮後賊酋移之守太

合時皖省爲官軍所圍甚急李世忠進克六合乃遁之侍逆所
賴世就廣西人爲忠逆据守吳江及入閩竄連平州率二千人
詣方耀營降後用爲前導助攻賊於上坪山卒奪險隘賁宗保
後亦歸誠其竄閩粵之賊一殲於左宮保再敗於馮軍門其竄
湖北者爲黃文金先後盡殲計髮逆自始至末凡十有七年
逸史氏曰髮逆之起於粵西也所集皆亡命之徒村農野豎
互相裹脅斬木揭竿競爲馳突誠能早爲治之一郡縣力耳
文恬武嬉一切漫不爲意以至養成潰癰不可收拾至於毒
痛天下幾無一片乾淨土果誰爲之哉嗚呼是豈在賊之能
兵哉

甕牖餘談卷八

吳郡 王韜 紫詮撰

賊中悍酋記

髮逆之僭位稱王者自六僞王外則以僞干王洪仁玕僞英王陳玉成僞忠王李秀成僞輔王楊輔清僞章王林紹璋僞贊王蒙得恩僞侍王李世賢僞燕王秦日綱僞豫王胡以晃爲最著自竄江浙以後所封僞王不勝枚舉其間兇酋悍黨破名城而抗官軍者所在皆有如李開芳之守馮官屯林啓榮之守九江葉芸來之守安慶皆堅忍不屈而金陵賊巢之破十餘萬賊無一降者至聚衆自焚而不悔實爲古今罕見之劇寇今爲次第疏之其已有專記者不復贅豫賊胡以晃廣西潯州人家居花洲山人村與洪逆交爲早道光二十年六月金田變作洪逆即

匿於其家人無知者迨賊兵破安慶豫賊統悍黨自成一隊其
妻爲女僞丞相在東賊僞府故賊酋頗加信用僞封春官丞相
既陷金陵使率衆攻上游圖竄安徽廬州縣邵既破遂使踞守
咸豐四年甲寅五月賊所遣黨羽分擾湖南及黃州以北者皆
爲大兵所殲時豫賊糾衆方盛妄思力竄北方爲湖北一帶聲
援逆酋其壯之僞封豫王僞號露師游官軍援兵雲集一戰而
復六安州勢隳頓挫乃貶去其僞王號調往蕪湖未幾又以他
事取至金陵置之死羅大綱廣東人本股匪也在大黃江口日
行劫掠爲行旅患洪逆起金田即往投焉驍悍敢戰所向亡命
賊竄永安爲官軍所圍甚急乃由姑蘇冲而出時壽春兵扼守
其隘羅賊率衆馳突身破其營所獲藥彈輜重無數藉爲軍資
迷破武昌賊中以羅大綱爲首功偉統水軍下陷金陵自庚戌

後隸偽東賊麾爲賊先鋒衝堅陷銳號稱無敵及東逆既據金陵
使陷鎮江而留守焉間調往安慶廬州升偽冬官丞相大
綱能與賊同甘苦故賊眾心服其臨陣時驟馬往來疾迅如風在
諸悍酋中最稱猾獷凡賊遇勇壓之時輒以大綱往而大綱至
亦惟知身先奪賊捨命與官軍相抗而已大綱恃其猛鷙屢犯
官軍咸豐乙卯五月竄江北我軍遇之以槍礮擊中其腹幾洞
傷既劇賁夜遁至蕪湖羣賊舁之入金陵遂死洪酋令葬之城
北山中族殺葬者以滅口恐人知其處也又擇貌類大綱者仍
假其名領眾以當一隊大綱爲賊守黃梅時與秦日綱陳玉成
併力抗官軍蓋洪逆以黃梅爲官軍所必爭地非此三悍酋不
能守大綱乃以敢死賊數萬分布小池口孔壠驛而立堅壘五
於大河浦龍頭寨等處甚爲嚴密然卒爲羅觀察澤南搭軍門

爲布所破當大綱踞鎮江時副之者有閩賊勝坤鄭賊春潤大綱去後而吳汝孝繼之當時與官軍接陳之賊有謬傳所謂蕭三娘子者矯健絕倫屢挫兵鋒或謂係大綱妻也勝坤僞封夏官又正丞相建營於湯頭以拒吉張兩帥之兵後為官軍所殺

曾天養廣東人驍桀敢死然性頗和易遇人能與賊絕甘分苦身同患難以是賊無貳志咸豐癸丑七月東賊使竄上游遂擾江西迭陷饒州瑞昌旋留踞黃州甲寅三月東逆使賊竄駐岳州分竄陷常澧勢頗鴟張塔軍門齊布乃與羅觀察澤南李中丞續賓合軍進攻敗賊於高橋閏七月二日盡破逆營賊棄城返踞城陵磯無何賊又舍舟登陸將圖據險為營分三路進撲官軍塔軍門亦分三路擊之賊抵死抗拒良久賊不能支始敗潰軍門親追至擂鼓臺殲賊八百有奇賊爲之膽落塔軍門臨

陣每好匹馬銜鋒嘗於一日携親卒四人進覘擂鼓臺曾賊知軍門自至突出欲擒之鬚髯張目勇氣百倍直呼軍門名橫矛遙刺其馬親卒黃明魁躍起刺曾賊墜而曾賊回刺明魁傷右脅軍門親刃曾賊殪之繼奪獲其旗視所署字方知爲僞丞相天養大養素推爲渠魁伏誅後賊爲之茹齋六日岳州踞賊聞失悍酋奪氣退踞武昌曾逆所部賊衆盡歸韋俊韋俊亦賊中一酋目僞稱北宗兄嘗竄踞九江上游幹處後伏冥誅黃玉崑廣西潯州人翼賊妻父也居鄉稱知文字設塾訓蒙以爲生金田倡亂後賊中僞制度僞詔令半由玉崑手定初爲僞左一檢點破金陵以功僞封衛國侯凡賊一切訟事俱經判斷咸豐甲寅四月燕賊牧馬某甲僞坐門外見東賊叔未起泉賊叔怒鞭某甲二百送燕賊所未及訊又赴玉崑僞署意欲玉崑加杖玉

崑以爲旣鞭可剔杖轉勸樹之東賊叔愈怒推案而起立斬東
賊衆賊使翼賊拘玉崑玉崑聞而辭職陳承鎔奏日綱亦相率
請去東賊盛怒謂始將以去挾我耶轉令北賊杖日綱一百承
鎔二百玉崑三百以五馬分某甲尸玉崑杖後夜自投水有知
之者拔之起乃褫其僞侯職編入行伍嗣使入翼賊僞府協理
賊事陳承鎔故與玉崑同主聞敢相睦並陵陷爲僞地官副丞
相後僞稱典國侯賊中大小事都由其轉達而目不識一丁賊
之懵憒可知僞夏官丞相賴漢英廣西人自金田倡亂時已預
僞政旣陷武昌尋領水軍順流下賊竄踞金陵後未知其所終
楊元清廣東嘉應州人年約三十許始與范連齊等同爲股匪
聚衆至三千餘人於道光庚戌八月十日揭竿謀叛地方官遣
兵力剿一戰覆之竄入粵西境謁洪逆於十一月初十日倡亂

金田起事衆伍投之與東賊固相附結諂事尤甚僞稱東宗兄其妻入東賊僞府爲東賊嬖役既陷武昌賊勢張甚東賊於衆中自鳴得意元清妻曰阿叔固多福祉奈人之宗族離散何東賊怒其出怨言殺之并黜元清不復用僞輔王楊輔清元清族弟也初從洪逆於金陵授僞職亦爲東賊所任用元清既黜輔逆亦處之閑散乃避居於閩與賊中時通消息東逆既誅仍返金陵賊巢爲僞中軍主將竄擾池郡殷家匯東流一帶與曾帥之兵相抗然卒不得過雷池一步纔屢以奪地陷城功封僞王僞王咸豐十年三月忠逆檄召各僞王同集金陵城外輔逆率衆攻高淳東壩破之旋陷溧水秣陵關乃由淑陵至南門雨花臺以攻大軍賊衆兵單吾師遂潰十一年洪酋令其援安慶敗歸逃不復出同治二年踞守高橋門以抗我上游之師曾中丞

國基率兵進攻晝夜轟擊破之轉逆遂遁回東壩官軍旋克金陵或傳其潛旋粵東者竟不知其所終同治甲戌臺灣以籌防事募兵輔賊投營自效有識之者遂正法偽贊王蒙得恩廣西人初授偽封為正掌率尋得洪酋意旨令其日侍左右永毋得出偽衙凡一切偽政以及賊中內外事無不關其裁制咸豐十一年以老病伏冥誅其子嗣偽職賊老巢陷後或云見佛漏網竄回粵東偽章王林紹璋廣西人洪逆逼其超攻湘潭中道為官軍所覆敗無片甲匹馬返酋因褫其職閒廢家居東北逆既殲賊中無能任事者忠酋乃薦之主偽政金陵破後乘夜遁走官軍以騎追之及之於湖熟橋授首林鳳祥李開方皆廣西劇盜金田倡亂即往投附與官軍抗臨陣爭先頗稱猾賊自圍桂林未陷偽西王蕭朝貴率之攻長沙俄而蕭逆於南門外中砲死李開方

代統賊衆攻陷武昌竄金陵鴟張猖獗遂不可復制凡披堅折銳戰雖以當官軍者皆林李二酋之力故賊中以爲首功洪逆旣據金陵無意遠出又以林李二賊爲能遂委之使竄北方各統賊黨二萬人分道進犯一由渡江至浦口自皖之鳳亳陷歸德[illegible]一由安慶而擾南昌旋即由豫而晉而燕平陽洪洞之間臨洺[illegible]城之界騷然震動矣於是勝帥僧王統軍馳剿而賊隊之滅已及正定天津頓勁旅奮於外義民憤於內一鼓而殲之乃西竄慈野痛勦窮追斬獲無算然後林鳳祥授首於連鎮李開芳被擒於馮官屯北方寇氛以清李逆獻俘京師處以凌遲極刑人心爲之大快石祥禎僞稱翼宗兄性强悍以饒膂力所識多收錄亡命藉以衝鋒陷堅用曾陷漢口武昌轄處咸豐三年圖犯東[illegible]官軍設計敗之遁於金陵中道遇伏兵遂爲所殺

偽天官丞相曾水源廣西人每晨必見東賊議事傳偽令以出入三年七月使竄蕪湖逾期不往遂撤偽職其姪曰劉揚奇醜而性奸刻識之無偽洪逆修理偽詔書其下有何震川者自晉為廣西茂才略諳文墨東賊偽試拔之為偽探花凡偽詔書半出其手・陳宗揚初為東偽丞宣在東賊偽府輪班值宿居于頭門偏屋其娶為東女偽丞宣傳事出遂入屋獲私焉東賊妹覺之遂并通其妹繼將通其偽土娘妒姦事破聞於東賊怒甚時宗揚已為偽丞相將赴安徽船泊上河東賊偽作天父下凡狀指出亓機之回而並斬於市其弟曰宗勝東賊使竄河北為官軍所殲所部盡覆又使竄湖南亦敗薙髮易服遁於武昌時武昌猶賊境也賊中酋目有識之者執之送金陵東賊以其中道棄軍罪在不赦遂命戮於市唐正財湖南人本為船工業操舟

賊竄湖南遂從焉既陷金陵總偽水營授偽職稱指揮癸丑冬往岳州湘潭等處勾結土匪携運舟子三千餘人回金陵逆酋謂之有功授偽檢點甲寅春與陳賊宗勝同竄湖南官軍於要道截之殲戮無算唐陳二賊僅以身免繼潛踪省往來長安一帶卒被天誅黎振暉廣東人恃其膂力猛鷙所至亡命從洪逆竄攻湖南攻城陷陣往往獨出先驅賊中壯之攻長沙南門時摹賊大旗奮勇先登官軍急以槍擊之傷其一目既愈膽雄氣悍猶自若也既擾六合率隊逼城而軍志在必陷官軍伺其近以火藥傾盆撲之焚幾死遂遁回金陵六年閏七月禦官軍於城外卒正典刑傅學賢廣東人劇盜也洪賊甫倡亂即自往投形狀奇醜面色花白斑參半性極刻暴凡賊中所施酷刑如火烙火錐皆自傳賊始後爲偽典軍械藥局火焚死遍體焦朽幾

不可辨黃爾元湖北人本優伶也頗娜婀有姿態賊孌之以孌童皆爲後使爲僞典務料得出入城閶勿間路遇逃出者輒縛送賊所多至刑還頒命嗣爲僞典機匠尤藉此作逢迎計譽甚影無不切齒思啖其肉旋有控其輸賊情於大營者賊訊之有據遂以五馬分其尸報應之速人皆快之鄧輔廷湖北人賊黨趙省遂往附焉爲僞右史治賊文書劉春山湖北人素以賣藥爲生從賊後爲僞國醫嚴定邦江西人由湖北附燕賊從之抗官軍時上元縣陳生張炳垣謀爲大營作內應事洩羅織此三賊盡殺之何阿大廣東人本在鄉閭以團練禦賊遙叩軍門願自効力行間官以其所部多亡命懼不可制遂不之納乃即以衆叛其黨約二千餘人自爲一股由粵東竄至江西所過抄掠繼附楊逆黨同陷金陵楊賊疑其桀驁或不肯遵約束不令

入城使以轟北官軍張總統殲殺之并滅其衆無噍類韋志俊廣東人最先從賊早受偽封職後餘他賊讒之乃隱匿不復出旋忠酋以薦於于洪逆前即昇偽封為定天福與陳玉成合隊竄擾皖豫閩後聞降於官軍立功自贖忠逆所部如陳坤書吳定彩蕭招生譚紹光周文嘉皆驍悍敢衝突忠逆恃以縱橫於我兩間咸豐十年由廣德竄杭垣遂從間道趨救金陵以解官軍之圍皆得其死力忠酋既陷蘇常後陳坤書授偽求天義與陳炳文踞守嘉興張軍門玉良自杭郡統兵往攻軍士精銳隊伍整飭於西南兩門結大小營壘四十餘座賊望之為奪氣張軍環圍困之晝夜攻打陳賊拒守甚密卒不得下繼忠逆拔兵來與張軍連戰五日分賊衆往守石門以斷官軍餉道由是前阻堅城後扼歸路士卒洶懼不戰自亂前後數十隊半降於賊

張軍門亦遂拔營衝突回杭咸豐十一年春忠逆上竄皖豫乃
以陳坤書踞守蘇郡暴征苛斂民不聊生及忠逆陷杭垣復回
蘇境時陳坤書已爲僞護王轉往常州元年閏八月糾衆五六
萬圖犯蕪湖金柱關冀橫崗盜國金陵兵勢彭侍郎玉麟會同
楊縱省岳督斌水師戰敗之於東壩常州後亦爲李宮保所攻
旋遁江陰卒於陣上授自譚紹光廣東人自陷湖州後僞封爲
慕王忠酋往竄上游後譚逆爲之踞守蘇州屢援崑山攻撲官
軍與英人戈登相抗時同踞蘇郡者爲僞納王郜永寬僞康王
汪安鈞僞寍王周文嘉僞大將張大洲江花班五人皆湖北人
納逆與譚賊素有嫌憾積不相能官軍圍蘇甚逼忠酋駐衆於
馬塘橋己有退志五人願爲官軍內應獻城納降因遣汪有爲
范汝發踰城而出詣大營訂約英人戈登許之翌日衆賊聚議

室中獨慕逆毅然不顧拔刀斫座上起偽納王自後斬之踣於
地乃殊其首詣下令薙髮開城持其首詣軍門乞降越三日李
官保至恐其反覆不定也盡駢戮之於市周文嘉同踞青浦久
偽西軍砲火之精首主降議自東北道互相殺後賊中著名酋
目有劉官芳賴文鴻古隆賢皆統有黨羽數千人與官軍為敵
咸豐十年屢聚金陵城外與諸賊合隊併力同破大營十一年
竄擾皖豫一帶縱出沒於洋棧嶺祁門間俱為官軍所敗先後
殞命其為忠逆司偽文案者有汪宏建胡玉衡照萬基既陷蘇
垣後即為長元吳三縣偽佐將轉輸軍實徵收賦稅以供賊營
迨官軍收復時胡照並投誠大營汪猶脫從忠逆上竄和州巢
縣嘗令其購買米穀以濟兵食偽堯王侯觀勝據東嘉湖州梅
塘人本隸張總統麾下為壯勇從征廣西咸豐二年賊竄湖南

道州官軍兼程往剿與賊戰於城外敗侯遂爲賊所擒見其矯健雄偉曰此好男子也可留爲用侯遂入賊黨披鋭陷堅時爲賊出死力既踞金陵便爲偽水師主將督領砲船踞守太平關前後凡七八年所部悍黨約四五萬人封爲偽堯王同治元年曾軍進克太平關乃竄至下游騷擾江浙閩名曰徽幫賊中所謂打先鋒也洪逆旋調之踞守東江橋二年曾中丞國荃督兵進攻江東橋石壘堅峻外壕重濠攻之逾月未下曾中丞先設計解其黨羽侯孤立不能守遂遁回賊巢後潛至鎮江七濠口金陵攻復時得倖免乃薙髮易服由上海至香港出其金貲設鋪肆卒爲地方官緝擒正法據其所供金陵賊酋得逸出者偽輔王楊輔清偽振王侯玉田偽烈王侯殿威他如李長春毛盆齡皆廣東人亦賊中渠魁李賊跛一足能卜筮鳳鑑輔逆號

楊七麻子遁居澳門後回廣西所交結多楚人張朝爵自安慶竄後久潛賊巢亦得遁回

逸史氏曰洪楊巨魁得以縱横恣睢於天下皆藉兇酋悍黨爲之先驅也迨至牙爪就殲首領亦除元惡大憝次第誅滅天之所以報之者豈有爽哉顧其間得漏法網倖從寬典者殊不乏人嗚呼彼非縱惡肆暴之徒歟何反晏然於局外也天心夢夢安得而一叩之哉

賊陷金陵記

金陵爲自古帝王建都之地土厚水深周廣數十餘里崇堞聳嚴深濠環衛所謂金城湯池不啻也粵逆至僅十日而遽陷雖曰人事蓋亦天也咸豐三年正月二十九日逆首洪秀全率黨擾金陵陸路賊軍分營二十有四座每營多者約二三百人少

者不過五六十人粵東西積民僅十之二三餘皆攜自皖楚各省者築壘既成遂為環攻計水路賊船自大勝關泊至九里洲首尾銜接計數千餘艘賊數約男子四五萬婦女二萬幼童一萬皆密排於夾江中舳艫蔽空帆檣蔽日偽王船恐在中段時陸總督建瀛倉卒東下方思退保金陵遂入城閉關自守城外不設一營不成一卒賊遂無所疑懼蟻附城下設使駐兵於外扼險守禦與城中民互相犄角以逸待勞以主應客未嘗不可用少擊衆轉敗為勝而賊亦不得築土壘開地道壹志攻城也至於夾江賊船惟有縱火攻一策耳設使於上下游用艇裝載薪芻內藏火藥而外用引火藥線三路縱火同時齊舉火烈風猛可使頃刻間盡成灰燼賊雖欲引避一時亦無從措手如是則積賊必竄岸死門然散亂不整易於敗擾而婦女幼弱惟有

赴水死耳得逃爲幸何服反戈相撲乃當事者皆計不及此爲可慨耳賊晝夜力攻城中兵民協守向不至於遽陷聚寶門外米商鄉勇殺賊城上開砲助之悞傷鄉勇數人遂各驚散祁方伯目擊忿甚嘔血死二月初十日儀鳳門地雷轟發城崩賊纍登第二雷繼作磚石飛起半空賊死傷如積血肉如雨下賊亡命爭踐賊屍捷足復上官兵擊以鎗礮斃者無算乘勢爭劉賊首持赴總局獻功守陴者人少賊大隊擁至急調西南兩門守兵禦賊而賊已由三山門梯城奮進於是兵賊巷戰尸相枕藉總督遇賊被害鄒中丞鳴鶴死單門珠隆阿涂方伯文均殉難將軍祥厚都統霍隆武率駐防兵守內城粵賊婦女登陴殺賊相持兩晝夜力竭城陷殺害最酷其未盡殺者驅之出城盡淹於河上元縣劉公朝服升堂罵賊趣殺己毋傷百姓賊有憐之

者擁之去乃步投署後池中正命焉紳士或死於火或死於水或自經服毒多有闔門殉節者先是賊詭言不殺人有以土物入獻者給以貢單戒賊隊毋相擾人半信之饋以銀米牲畜菜蔬取僞官單榜於門孰意賊見單益搜索知其不備疑其私藏之多也賊初入城猶未排戶入搜慮有官兵伏匿也遇人於路必殺十二日見人則逼使舁尸棄諸河否則殺如是者數日乃令民市貿易如常但貨物已掠一空又藉令查人搜括盡淨壯者令[illegible][illegible][illegible]胸背以黃布寫賊銜謂之招衣擄幼童使爲小僕俾侍扇旗蓄髮其後老病置弗問男子毋許歸家歸則謂與婦女私干天律罪應誅於是立男館搜其家有私藏金銀者亦貢置典驅婦女出於外穉幼稚負行李愴惶道路或得劍自投于於河賊既驅而之東又復驅而之西有啼哭者目爲以鞭箠交

下立露夜即露宿簷下越日立女館是時夫婦雖覿面不敢交言否則謂不遵天令多殞杖下而城北幽僻之地向有民衆潛居者賊以搜物色住地覺爲男子盡驚逸乃驅婦女赴旱西門外悉付諸洪流中賊圖竄鎮江揚州通城內外之壯者數萬登舟使爲前鋒城中知之鼎沸或自盡竄逃賊懼一時不能禦制僞丞相鍾芳禮僞巡查關才大性稍和平乃請逆酋設機匠局立牌尾館機匠局亦工役織紝之人處之牌尾館者殘廢老病之人居之二者皆不出調戰陣入局之家凡遇賊擄括告僞丞相輙杖責猶還殘廢者得安食家中老病者使掃街道於是入局伏處者三萬人入館者七八千人嗣後又設雜行菜園雜行亦工匠之流菜開者賊使人於隙地種植菜蔬也兩處亦不下二萬數千人無何賊人傳僞令凡讀書識字者悉赴僞詔書否

則斬匿不報者同罪乃得數百人逆爲誥文儆示合賊式者分
入各賊館爲僞書吏賊以天主教人不能背讀者輒杖夫妻相
處即爲姦而賊酋攜逼民女悉充媵妾逆酋出僞示人死不用
棺衾不設香火違則爲妖邪逆酋僞府多毀民居拓益其巢穴
封土木匠爲僞將軍僞總制俾率隊課工當街道既清糞除制
府衙署用鑼鼓數百人前後導護迎洪逆入居之僞王娘數十
悉以黃綢蒙頭跣足乘馬自此一入不出矣二月二十一日向
大臣撥兵遶金陵屯營淳化鎮賊乃以重隊扼守西城外壁壘
嚴固志在久持向大臣急簡精兵至城東逼破朝陽門外賊營
二十餘所即其壘建立大營二十五日分路進兵攻克附郭土
城二十七日官軍營於土城賊開城出撲勢甚銳官軍一戰覆
之三月六日破東南通濟門外賊壘十一日破七甕橋鍾山報

恩寺各賊壘十三日進奪鐘山十七日夜戰復勝遂分十八營以逼城賊始懼不敢出而後蘇常以下得保全矣向大臣既圍城爲進攻計賊圖竄上下游以牽制之賊數不足乃謀脅新擄之人目局中機匠殊夥乃傳僞令每館選壯健者數人出城運木石既出悉驅迫之至船使竄江西先是機匠多有中人貲以重賄賂賊目乃得入繼逆酋悉其隱匿狀日命搜緝並括及財物至是僅五六千人咸豐癸丑夏六月所有賊中裹脅男女人數統計男館廣西約千五百人廣東約二千五百人湖南約萬人湖北約三萬人安徽約三千人各省總約二千人金陵約五萬人鎮江揚州約五千人女館廣東西約二千人湖南約四百人湖北約二萬五千人安慶約三千人鎮江揚州約萬人金陵約十萬人迨至是年冬杪男子之壯強者脅竄上游留者半乘

間逃逸者半女子之凌藉死亡者無算統計男館廣西千餘人廣東二千人湖南五六千人湖北萬餘人各省總約千餘人安徽二千人金陵約二萬人鎭揚約二千人女館廣東西約二千四百人湖南約三百餘人湖北二萬二千人安慶一千七百人金陵九萬人此外如陸續新擄者計統男館興國州黃州約萬餘人廬州約萬人江西五六千人揚州儀徵四千人女館自鎭揚擄回者計萬二千人賊既分館後又設立門牌以便稽查凡男子自十六歲至五十歲謂之牌面餘爲牌尾其後少壯者則供驅調逃亡日多不足於用乃取老而健者使登城闉以擊柝備巡邏猶不足則雖老而病者亦預役使伺使逃脫者徒衆於是牌尾館僅三千人賊待被擄之衆驅使之若犬馬殺刈之如草菅雖婦女亦然日供舁走操作艱苦負重致遠憊不得息因

之流離於道路轉徙於溝壑者日有數十人賊於湖北安徽擄得鹽米各船停泊於鳳儀門及旱西門外令僞女官執旗恐驅女子出城首戴肩負運入各倉沿途命童子持鞭驅策使之速行遲則鞭扑交下謂之耙卡自早至昏始息行路遠不能回者自縊於空屋中或投水溺死或跋涉委頓泥塗傾跌以至殞命向大臣既立營於東門外賊懼使婦二萬人出城開掘濠溝削尖竹叢坑中前列者多爲鉛丸所斃東門內外麥熟以八即遣婦女往割四年正月元日女館者詭詞慶賀僞女官覺各棚校有善賊偶後逃人見其剪髮酷刑迫問以通大營對賊遂吹角傳集城人驗髮有經刀剪者必驅入貢院并傳僞令諭男女各館查有剪髮者速自送不隱匿者罪不赦於是男館得二千餘人女館數亦如之蓋金陵風俗婦女多剪前後餘髮使齊賊不

間均指為滿外旋有東賊妾冊鳴其子冤者乃令館長保取得釋伴夥行餘人越日有踰城逸出為賊所獲者即前剪髮之人賊怒即以火烙火鉗逼認與官軍作內應凡前之取保得釋者仍命拘禁男子於十八房禁婦女於兩旁矮屋中每偽指揮偽侍衛等訊以非刑奇酷萬狀其刑如洪爐熱背鐵練繞小火箸刺股受之者無不肌肉糜爛瀕死復甦呼號之聲不忍聞至於吊猪蹄練猶其輕者女子之被淫逼自盡者無算死於刑者數百人賊因糧不足令偽女官傳命欲盡驅之出城外有夫及子在城者方得留偽諭一出闔城譁然或躍身於清流或棄孩於遠路一時踵趾錯雜號泣之聲震遠近土木工匠停役弁視勢洶洶將內變賊懼乃言偽女官傳令訛謬加杖以安衆心乃稍定次日命婦女齊赴小營聽講以序分立四色旗下凡有

夫與子在城者立黃旗下夫與子出外者立紅旗下婦女立白旂下夫與子逸去者立黑旗下議以後按旗色造册卒不果賊以竄上游無所掠積儲漸空議每日給米男子半斤婦女六兩不足則令食粥其時男館脫逸者多廣西不滿千人廣東約千餘人湖南三千人湖北萬餘人安徽約萬餘人江西約三千人金陵偽萬人揚鎮約三千人女館廣東西約二千人湖南不滿三百人湖北約二萬人安慶約二千人鎮揚萬人金陵八萬人此咸豐四年六月人數也所謂人數者不過就金陵內外計之耳有偽典命官率衆出城者疑之捜其身各懷巨金因白於東賊閉城遍捜各偽衙得金者寘諸獄乃得女爲男裝者數十人男爲女裝者數十人盡戮於市東賊多疑因積賊日少乃使廣東西婦女登陴守城又使運糧隨大隊賊中後以備填塞

濠嵩用適賊爲官軍所敗擄婦竄避不及在前列者咸就擒誅其倖脫者匿淺水中以浮萍覆面仰露其鼻村人過而見焉曳起撲殺之七月以來官軍屢勝以艇船絕上下江之往來賊糧不得通卜米將日匱賊乃驅婦女出城至鄉村刈稻藉此逃逸者甚夥其死於飢餓於水及爲強暴所擄不從自殉者又不知凡幾其女館之移於上新河者仍爲賊朝夕所驅禁嗣後男女各館并無米可給即粥飯亦不得一飽賊忽頒僞諭令城內僞官皆得娶婦前自指擇而於是遍辱淫汚有不堪言者矣咸豐五年正月賊中遍配之令下竟以一賊而亂數女荼毒淫酷即唉賊肉麋賊骨猶不足以蔽辜也先是僞天官丞相曾水源館僞職其弟怨悔逸出東賊怒疑水源使其弟通官軍而於中爲主謀以五馬分其尸因謂賊衆曰新附者屢叛果無足怪何與

我同起粵西者亦復潛逃豈我待水源恩不厚歟衆曰昔在金用予安時天父曾許至金陵小天堂男女團圞乃至已三年衆仍無家咸謂天父許人故皆思去恐將來亦不可遏耳東賊曰汝輩眞不測天父之高深矣日愈久則配愈多今汝輩欲速職之尊者一人僅得千數人下則以次遞減得毋又嫌不足乎僞而東賊佯作天父下凡默謂蒙天父恩許男女得配偶設僞媒官男一女一凡積賊爲僞丞相者得配女十餘人僞國宗得配女八人無僞職原有婦者許歸其室令僞巡查査女子自十五歲者開列年貌註册以候選擇凡男賊求配報名媒所令僞媒官挈鐵係某女子在某僞軍某僞百長名下持鐵至館索出挾置之輪問有老夫得女妻童子獲媼母者均弗之易有不願配之女子竟死弗獲東賊令斫其手足示衆以懾逼配諸女然在

館自經半途投井及入轎以剪自戕者不可勝紀噫誰非良家女數年閉置獨處無聊尚不屑與賊作偶名之所歸羞惡自在故也自有僞媒官之設城內逼娶子女館城外逼娶於民間諸賊曰無不暱少婦擁多金爲逆酋盡死力矣賊初踞金陵新裹入者衆情未附時思通問官軍願作內應效死力至湖北人之爲僞水營舟子者約以紅袖裹口爲記相率殺賊議未定歃於冶坊金龍館立書歃血醉甚謀洩東賊假天父下凡狀執其書按名駢戮無一脫者又詐謂舟子汝輩思歸故爾無罪勿恐越數日使無名者赴江西有名者調入城中悉坑之殺賊之謀未洩人得私相往來其數尚難稽查及是賊有門牌之設立館長以統其下月送册於僞詔書以核其數遠調及逃出者均注明賊初入城發糧無所有來取者即與之自有名籍可稽每館發

米有定額於是米價陡貴白斤需六金尚無可購處有從城外購入者謂之犯法輙受杖箠出城逸去者賊謂之變妖因用僞印關竊役於賊官及館長出城以此爲信上元廩生張炳垣倡內應與大營約正月初七爲賊中元旦乘賊慶賀年節不爲備出賊不意進攻東門僞守城官陳桂堂許斬關相應乃初八日賊調桂堂至七里州水營初十日官兵至城外見無應者遂退賊獲城外男子見其壯偉疑爲官軍毒刑逼訊遂自認爲營諜以白布爲號賊於五更吹角集人齊至北賊僞府搜各人身得白布千餘方刑訊無據始釋遂禁偶語犯者棄市首告變者予以僞指揮職由是路遇若不相識張炳垣以前者事未成買道詣大營重約期議令同志者至買賣街與官軍相見官軍五百人佯爲賣物者如期果至把守城門接應官軍入城而以大隊

隨其後是日適徽甯曾甲焉湖洵有覺未及買賣街賊覺城頭砲發同志者至城已閉兵退門啓始入賊由是大疑因於東門內爲仄巷僅容一二人兩頭築木柵環以鐵練越日大帥命六品軍功田玉梅入城令俟官軍至城下斬賊啓關以應議未定而張炳垣事洩備諸毒刑卒不承凝羅織積賊數十人賊盡殺之而未及同志一人同志見炳垣且死急與大營計招田玉梅約九月八入城至期斬守門守砲諸賊柵未啓而賊大隊至遂他匿賊知有內應搜各僞館得二百人殺之炳垣亦遇害玉梅伏僞將軍孫知禮所爲知禮待爲小童首於賊賊方令密緝而玉梅已先逸去僅收知禮殺之賊以僞關憑爲不足用命翼賊發牌出入詞傳稽核各僞衙人無事無得擅出城賊初設買賣街於城外繼見藉此逃逸之多也乃立五市於北門橋然物價

踊貴賊又以爲不便旋罷賊閧於井中花臺啓得金鐵〻是令於各處搜掘咸豐六年賊毀報恩寺塔先三年賊實火藥於塔中焚之容而不圮至是乃毀之一時有拆寶塔自相殺之謠後果應東北賊互戕之事至咸豐十一年賊中又有謠云一三三一數出絶里見青天在頃刻歲在甲子不利於賊果以同治三年克復金陵當賊運土加築城堞時掘出古碑石若梁司馬徽騎常侍蕭誕碑夏侯隨之碑梁王府長史司馬景德合葬碑檢校侍郎左庶子魯公諒碑磊磊然幾難悉數內有一碑特奇高丈餘闊三四尺質黑如漆上鐫一女子支頤閉目纈拖白練下有古篆數字人不能識扣之聲如鼓似空其中者既出而飛鳥咸集賊疑中有寶物乃以斧擊之既無所損鋸亦不入此外又得石獸狀如猪尾大耳小長約三尺高二尺許石質人工俱極

堅緻碎而腹中五臟皆備既不知何以置於中而質重若此初非供玩之物更不知其何所用也城中與墅名園皆為賊所平毀惟妙相庵獨完臺城甚址尚存

逸史氏曰亂之生也雖曰大意豈非人事哉國家承平數百年民不知兵積弱生玩積玩生猜而桀黠梟驁之徒輒與官吏為仇鸄然思動若有不可以終日者官吏懾其頑而戢於逸勦謂勦之難不如撫之易也賊於是乎得逞其志矣洪逆蹂躪十六省盤踞十三年僭號稱雄分符竊命岌岌乎非小弱也然而群帥協力撻伐斯張梟六揭巢疾於雷電果由時數使然耶特擾擾久而民既厭亂天心亦悔禍耳不然何前之奏功遲而後之收效速也是故能保民者必自鋤賊始善弭賊者必自治民始

跋

自來說部書當以唐人所撰者爲最有宋諸家總覩徵引語必兼元明人欲力矯其弊則又非失之誣即失之略故皆無取焉惟我朝諸公能力懲其失而兼擅衆長蓋駸駸乎集大成矣然求其洪纖畢具網羅中外各事足以擴見聞助懲勸備搜採者前之人或猶未逮而要惟我　外舅先生爲創始先生久居香海嘗鬱鬱不自得又患咯血症往往風雨一廬本秋先病行年五十尚艱似續客席有以蓄簉室勸者輒慨然曰人豈必以兒孫傳哉余苟得以空文垂世使五百年後姓名猶挂人齒頰則勝一盂麥飯多多矣是故平居恒手不釋卷見有時事之可傳者必摘錄之以備參考香海又爲西人嘗至之地歐亞近事時有所

聞先生取其新奇者付之不律兼採錄粤逆之逆蹟與夫忠臣義士節婦烈女足以深人欽敬者日積月累彙如束筍爰加釐剔都爲八卷顏曰甕牖餘談蓋猶是遯窟讕言之意也惟彼以蹈虛勝而此以徵實勝爲不同耳雖然以先生之才之學而僅以說部見抑豈先生之志哉先生精力之所萃者要在弢園文錄他日付諸手民傳播藝林是眞能不朽者也徵聞重淵之下驪龍抱珠而臥則玆所得見者特其鱗甲焉耳

光緒元年歲次乙亥八月上浣子壻錢徵謹敘於滬上修月樓